

MOISÉS

Libru 3



Mixteco de Diuxi y Tilantongo

Moisés

Libru 3

Resumen del Antiguo Testamento
Volumen 8

Moisés—Libro 3

Levítico 1–26

Mixteco de Diuxi y Tilantongo



LA LIGA BÍBLICA, A.C.
México, D.F.

La ilustración en la pasta
es propiedad de
©David C. Cook Publishing Co., 1978,
usada con el permiso correspondiente.

La ilustración en página 2
es propiedad de
©American Bible Society, New York, NY,
1979, us
el permiso correspondiente.

Primera edición
Moisés—Libro 3
Mixteco de Diuxi y Tilantongo
00-079 México, D.F. .6C

Prólogo

El Antiguo Testamento es un conjunto de libros que se presentan como una de las dos secciones de la Biblia. Estos libros cuentan cómo se relacionó Dios con la gente hace mucho tiempo. Fueron escritos por israelitas y hablan mayormente de la relación entre Dios y la gente israelita. Todos ellos fueron escritos hace más de dos mil años, durante un período que abarca unos mil años.

El libro que usted tiene en las manos relata algunas de las cosas importantes que sucedieron en la época del Antiguo Testamento. Es el número ocho de varias que forman una serie de 20. Hay otros sucesos que no se incluyeron en los libros de esta serie para hacerla más corta y más fácil de leer. Le aconsejamos que, después de leer estos libros, se esfuerce por leer el Antiguo Testamento completo.

Contenido

Dios le dice a Moisés cuáles son las ofrendas que quiere que le lleven los israelitas
(Levítico 1–6)

Dios castiga a dos sacerdotes
(Levítico 10:1-15)

Dios enseña a los israelitas lo que pueden comer
(Levítico 11)

Dios le dice a Moisés qué es lo que hace que la gente sea pura o impura delante de él
(Levítico 12–14)

El día de arrepentimiento
(Levítico 16)

Dios le da a Moisés otras leyes y instrucciones
(Levítico 19–20)

Dios le habla a Moisés sobre las fiestas
(Levítico 23–24)

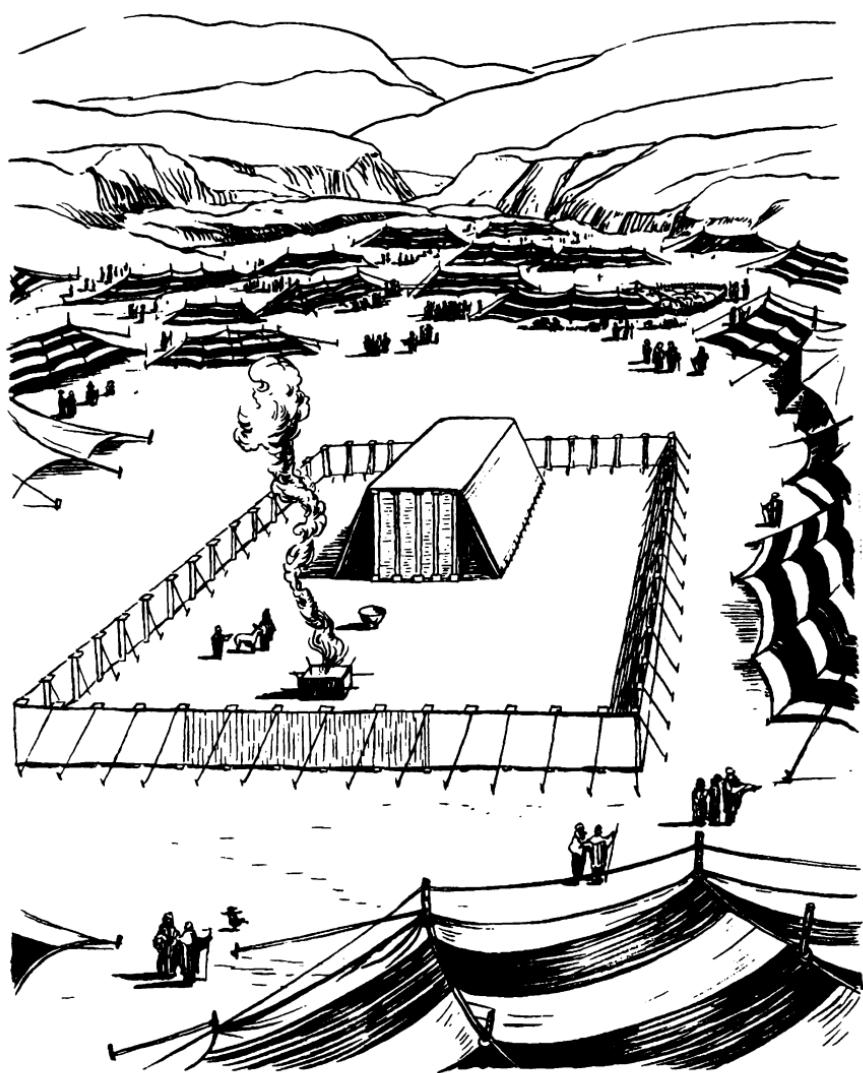
Bendiciones por la obediencia y consecuencias de la desobediencia
(Levítico 26)

Xa kuu xa doko ñayiu Israel

(Levítico 1–6)

Te ijan n-ja'an Ianyuux nuu Moises:

—Nux ḥin ñayiu juini xa doko-i nuu-r, na
doko-i ḥin ngutu. Nux ña yoo ngutu-i, na
doko-i ḥin tkachi a ḥin nchiva. Te nux ña yoo
ḥin tkachi ḥin nchiva-i, na doko-i uu data.



'Na kane'e-i xa doko-i nuu keñu'u tabernáculo, te tniī ñin dutu. Ñayiu doko, na kajan ndodo-i nda'a-i dikī kití doko-i. Du'a kutnuni ini ñayiu jan xa chiya'u kití jan kuechi mee-i. Te ka'ni-i-tí.

"Tniī dutu niñī kití, te kodo-s niñī jan ntdaa lado altar. Tuñiī-s-tí, kadakuechi-s-tí, te kajan ndodo-s-tí nuu altar xa teñu'u-s ntdaa-tí.

'Nux ḥin ñayiu juini xa doko-i ḥin xa n-kidatniu-i nuu ñu'u, na kane'e-i yuchi triu, aciti, duxa. Daka dutu ntdaa xa'a, te tnii-s ḥin puñu, kane'e-s ji'in nuu altar xa teñu'u-s. Dava ka doko-i jan kukuu kuenda dutu. Juini ḥin puñu ni xa n-doko-i nuu-r, ko kada-r kuenda xa ntdaa n-tnii-r.

'Ntdaa xa doko ñayiu nuu-r, io xa dakeé-i
ñíí.

'Nux ñin ñayiu juini xa doko-i nuu-r
xaxe'e xa n-kida-r xa va'a xaxe'e-i, na doko-i
ñin ngutu nuu-r, a ñin tkachi a ñin nchiva. Te
xa doko-i jan, io xa kukuu ñin xa va'a kaa.

'Kodo dutu niñi-ti ntdaa lado altar, te
dada teñu'u-s meni de'en-ti xi'in du'an-ti xi'in
nduchi-ti. Du'a kuu xa ta'u tniu-r: maxku kax
koio-n de'en-ti ni niñi-ti.

'Nux ḥin ñayiu kida ḥin kuechi, juini ñatu kutnuni ini-i xa io kuechi, ko io-i nuu mee-r. Na kutnuni ini-i xa n-kida-i kuechi, io xa kandeka-i ḥin tkachi va'a kaa a ḥin nchiva va'a kaa xa doko-i nuu-r.

'Kajan ndodo-i nda'a-i díki-tí xa kutnuni ini-i xa chiya'u-tí kuechi-i, te ka'ni-i-tí. Tnii dutu niñi-tí te kodo-s niñi jan nuu n-koon yuu ndíki altar.



Esta ilustración
no está
disponible.

'Katu-s dava ka niñi-tí xe'e altar, te teñu'u-s meni de'en-tí nuu altar. Du'a io xa kada dutu xi'in niñi jan, te taxkanu ini mee-r kuechi n-kida ñayiu jan.

'Nux ḥin ñayiu n-danda'u īnka ñayiu,
o n-kida-i īnka kuechi nuu īnka ñayiu, io xa
chiya'u-i xa ndadandaa-i xa n-kida-i. Ma chiya'u
ni-i xa n-kida-i, chi kue'e ka nachiya'u-i.

'Kiu ndadandaa-i xi'in ñayiu jan, kiu ijan
io xa doko-i nuu mee-r tuku. Tnii-i ḥin tkachi,
kīti va'a kaa, te kandeka-i-ti ji'in nuu dutu xa
doko-i xaxe'e kuechi n-kida-i, te taxkanu ini
mee-r kuechi jan.

N-kida u'u Ianyuux uu dutu

(Levítico 10:1-15)

Nduu da'ya yií xa'nu ka Aarón n-ka xo
xinokuechi-s veñu'u tabernáculo. N-ka xo nani-s
Nadab xi'in Abíu.

Hiin kiu n-ka xe'en-s n-ka dachitu-s
censariu tkayu ñu'u koko. Ko n-ka dakeé-s iinka
tkayu ñu'u koko, ña n-ka xetniu-s tkayu
censariu ná n-ta'u tniu Ianyuux.

Esta ilustración
no está
disponible.

Xijan kuu xa na n-ka kiu-s Cuartu Ii
ne'e-s duxa, n-teñu'u ña'a Ianyuux mee-s ñu'u
koko jan, te n-ka xi'í-s nduu-s. Na n-teku
Moisés nax n-kuu, n-ja'an-s nuu Aarón:

—Xa'a kuu tnu'u n-ja'an Ianyuux: “Io xa
kada koio ñayiu xinokuechi nuu-r ná io ná
jua'an xa ja'an mee-r, nukua ntdaa ka ñayiu jan
na koo koio xañu'u nuu mee-r.”

Esta ilustración
no está
disponible.

Se kuu ñani tna'a Aarón xndeka-s nduu
ndiyi jua'an xa kuxi ña'a-s. N-xio uu ka da'ya
yii Aarón. N-ka xo nani-s Eleazar xi'in Itamar.
N-najuña'a Moisés tniu dutu n-ka xi'í nuu
Eleazar xi'in Itamar.

Te n-ja'an Ianyuux nuu Aarón:

—Ni mee-n ni da'ya yii-n, maxku kukuu-n
se xini hora kiu koio-n veñu'u tabernáculo, xa
maxku kuú koio-n. Io xa kutnuni ini koio-n xa
io xa ii te io xa ña ii. Io xa kuu xa va'a te
io xa ña kuu xa va'a. Du'a dakua'a koio mee-n
ñayiu Israel ntidaa tnu'u ta'u tniu n-xia'an-r nuu
Moisés.

N-ja'an Moisés nuu Aarón xi'in Eleazar
xi'in Itamar:

—Mee-n ka kuu dutu, kua'an xa juetniu
koio-n yuchi triu doko ñayiu nuu Ianyuux, ko
io xa kax koio-n nini ka xinokuechi-n altar, chi
ñin xa yo ii kuu.

'Hora doko ñin ñayiu xa ndadandaa-i xi'in
inka ñayiu, kax koio mee-n pechu-t xi'in
kajan-ti. Kax koio mee-n xi'in da'ya yñ-n xi'in
da'ya di'ñ-n.

**N-dane'e Ianyuux ñayiu Israel
nax kax koio-i**

(Levítico 11)

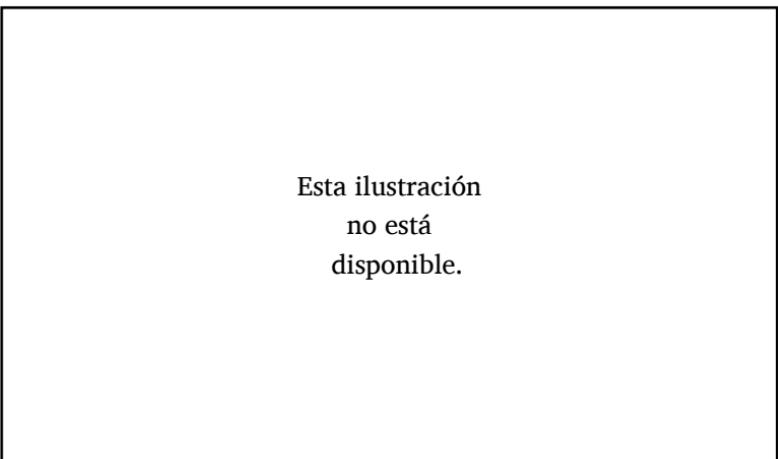
N-ja'an Ianyuux nuu Moisés xi'in Aarón:

—Juña'a nuu ñayiu Israel: ntdaa kití io
ñuñayiu, kua'a-n xa kax koio-n kití io uu
tniñi-tí, kití ka nakadii. Ko kití kuu ná kuu
camello, kití nakadii ko io tniñi-tí, maxku kax
koio-n-tí. Diuni kuchi, maxku kax koio-n-tí, chi
io uu tniñi-tí, ko ñatu nakadii-tí.

Esta ilustración
no está
disponible.

Kit nani camello.

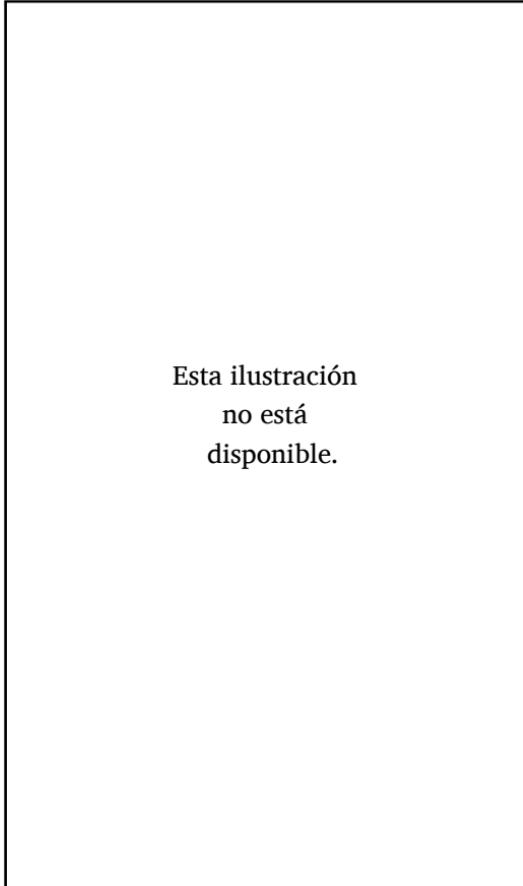
'Ntdaa kiti io nuu ndute, diko ni kax
koio-n kiti io ndixi te io diñi-ti. Ko kiti ña tuu
ndixi, ña tuu diñi, maxku kax koio-n-ti.



Esta ilustración
no está
disponible.

Kiti io ndixi te io diñi-ti.

'Kítí ka ndava, maxku kax koio-n ñau,
tkaka, tuturuu, di'an, tloti, garza, tndixñii.



Esta ilustración
no está
disponible.

'Maxku kax koio-n ni ñin kitlavichi ndava te diuni xika-ti.

'Ko nux io kajan-t xa kendava-ti, te kua'a-n xa kax koio-n-ti. Kua'a-n xa kaa-n tika langosta xi'in tika kuechi xi'in conchali'li.

'Maxku kax koio-n kití kuiti xe'e ná kuu titniñi xi'in tkolinchi.

'Maxku kax koio-n ni ñin kití ñu'u mee-t nuu ñu'u o kití xika koon xe'e-t nuu ñu'u.

**Nanda ndundoo ñadi'i
na n-ya'a xa n-kaku da'ya-ña
te nanda ndundoo ñayiu te'yu ñii**

(Levítico 12–14)

N-ja'an Ianyuux nuu Moisés:

—Na n-ya'a n-kaku da'ya ñin ñadi'i,
ndunini-ña uxa kiu. Nuu una kiu ka'nde koio-n
nuu ii se yijin, ko ñadi'i, ndoo-ña ve'e oko uxi
uni ka kiu, te dada kua'a-ña xa ji'i-ña veñu'u
tabernáculo.

'Ko nux n-kaku ñin da'ya-ña kuu dichi
di'i, ndunini-ña xa'un kiu te ndoo-ña ve'e uni
diko iñu ka kiu. Na n-ya'a ntdaa kiu ijan,
kandeka-ña ñin tkolelu, kití ñin kuia, ji'in nuu
dutu, xa doko-ña-ti. Nux ña yoo na tkolelu, te
na doko-ña uu data.

'Nux ku'u ḥin ñayiu kue'e ndi'yi te'yu
ñii-i, io xa kutuu diin-i nde yuñuu. Hora
kuyatni iŋka ñayiu, io xa dada'u ñayiu ku'u
nuu-i te kana-i: "Ku'u-r, ku'u-r."

'Nux na nva'a-i kue'e tna'a-i, na ji'in-i
nuu dutu xa jini-s ñii-i nux ndaa xa nva'a-i.
Nux n-xini dutu xa xá nva'a-i, ta'u tniu-s xa
kandeka-i uu data kixi. Ka'ni-s ḥin-ti ḥin xiti
kidi, te dada dakeé ndito-s iŋka data jan nuu
niñi kití n-xi!í. Kodo-s niñi-ti nuu ñayiu ku'u te
ja'an-s xa xá n-va'a-i. Dada dayaa-s data ndito.

'Ñayiu xá nva'a kue'e ndí'yi te'yu ñii-i, io
xa nakate-i da'ma-i, dete-i díki-i, te dete-s idi
yu'u-s. Kuchi ñii-i xa n-ndundoo ñii-i, xa kutuu
va'a-i xi'in ñayiu inka vuelta.

'Kiuuxa na kandeka-i uni tkolelu, kití
ndaxio iin kuia, uu carneru kuechi xi'in iin kití
di'i, ji'in veñu'u tabernáculo xa doko-i-tí nuu-r.
Te nde kiu ijan n-ndundoo-i.

**Kiu kada Ianyuux
xa kuda'u kuechi ñayiu Israel**

(Levítico 16)

Na n-ya'a xa n-xi'í uu da'ya yí Aarón,
n-ja'an Ianyuux nuu Moisés:

—Juña'a Aarón xa maxku kiu-s dava'a
nga hora Cuartu Yo Ii Ka yata da'ma, xa
maxku kuú-s. Idini vuelta ntña'a kuia, kiu
taxkanu ini-r kuechi ñayiu Israel, kiu ijan ni,
kiu-s.

'Na xee kiu io xa kiu-s, kuchi-s te nadama-s da'ma kuixi io ndoo. Ka'ni-s iin ncerru luchi te doko-s-ti nuu-r, xaxe'e kuechi mee-s xi'in xaxe'e kuechi nduu da'ya yii-s.

"Tnii-s niñi ngutu jan te kane'e-s ji'in nuu Cuartu Yo Ii Ka. Na xee-s ijan, te kodo-s niñi nuu xatnu ijan. Diuni kane'e-s duxa, xa ndeñu'a ñu'a duxa xatnu. Du'a ma kuú Aarón xa xini ña'a-s.

"Te dada kee-s nuu keñu'u veñu'u tabernáculo, te kandeka ñayiu Israel uu nchiva xa ka doko-i xaxe'e kuechi-i. Tnii-s iin-ti te ka'ni-s-ti te tnii-s niñi-ti kane'e-s ji'in Cuartu Yo Ii Ka. Kodo-s niñi jan nuu xatnu te ndee-s.

"Te dada tnii-s inka nchiva te kajan ndodo-s nduu nda'a-s dikti-ti te na'ma-s ntdaa kuechi ñayiu Israel. Du'a dane'e-s xa kitii ijan ne'e kuechi ñayiu jua'an. Ijan dada kandeka iin seyii nchiva jan ji'in nuu ñayo ñayiu io.

'Na ndiu Aarón veñu'u tabernáculo,
nadama-s, kuchi-s iinka vuelta, te ndiunuu-s
da'ma tndee-s. Na ndee-s veñu'u tabernáculo,
tnii-s uu tkachi iin kuia. iin-ti doko-s xaxe'e
mee-s xi'in nduu da'ya yiis, te iinka-ti doko-s
xaxe'e ñayiu. Ka'ni-s-ti te kadakuechi-s-ti te
teñu'u-s-ti. Du'a kuu xa iin kiu ntna'a kuia
kajan-s xa taxkanu ini-r kuechi mee-s xi'in
kuechi ñayiu Israel.

'Nuu altar teñu'u-s de'en kiti n-doko-s xaxe'e kuechi. Kandeka koio-s ncerru luchi n-doko-s xaxe'e kuechi xi'in nchiva n-doko-s xaxe'e kuechi, ji'in nde yuñuu. Ijan teñu'u koio-s nuu ñu'u koko ñii-ti, xi'in kuñu-ti, xi'in nde xiti-t. Se teñu'u-ti, io xa nakate-s da'ma-s, kuchi-s, te ijan dada ndiu-s nuu xtuu ñayiu Israel.

'Xa'a kuu tnu'u ta'u tniu nikava nikuita.
Kiu uxi yoo uxax maxku kax koio-n, maxku kada
tniu koio-n. Ni mee-n, ñayiu ka kuu ñayiu
Israel, ni seto'o ñáto'o xtuu xi'in-n.

'Chi idini kiu ya'a ntna'a kuia xijan dutu
xa taxkanu ini-r kuechi mee-n, ntdaa-n.

**N-xia'an Ianyuux kue'e ka tnu'u ta'u tniu
nuu ñayiu Israel**

(Levítico 19–20)

N-ja'an Ianyuux nuu Moisés te n-xia'an-ia
tnu'u ta'u tniu ya'a, xaxe'e ñayiu Israel:

—Kada koio mee-n xa va'a xi'in xandaa,
chi kuu-r Ianyuux ka jandixa-n te kida mee-r xa
va'a xi'in xandaa.

'Koo koio-n, **hiñ** **hiñ**-n, xañu'u nuu taa-n,
nuu **díñ**-n.

'Maxku kadañniu koio-n kiú ndetatu.

'Maxku ndadaka'nu koio-n santu, maxku
kadava'a koio-n santu.

'Hora ne'e-n xa doko-n nuu-r, kada koio-n
ná io tnu'u ta'u tniu, xa kueka va'a-r.

'Na xee yoo nakueka koio-n cosecha,
maxku nakueka koio-n ntdaa, maxku nachii
koio-n xa jungoio nuu ñu'u. Dandoo xaxe'e
ñayiu kunda'u xi'in ñayiu to'o.

'Maxku tniī koio-n ntdaa xavidi n-juun
yutnu tata-n, maxku nachii koio-n xavidi
jungoio nuu ñu'u. Dandoo xaxe'e ñayiu kunda'u
xi'in ñayiu to'o.

'Maxku du'u koio-n, maxku ja'an koio-n
tnu'u vete.

'Maxku chinaa ña'a-n hora ja'an tnu'u
vete, chi du'a kui'a ja'an ña'a-n mee-r.

'Hora ndadandaa koio-n kuechi ñayiu, iin
nuu kada koio-n nuu ñayiu kunda'u xi'in nuu
ñayiu kuika, xa va'a ndadandaa koio-n xaxe'e-i
ntdaa-i.

'Maxku ju ini u'u-n dava ka ñayiu.
Juemani-n inka ñayiu ná xemani-n mee-n.

'Nux iin ñayiu kui'a ja'an nuu taa-i, nuu
di'i-i, io xa kuú-i.

'Nux iin seyii kidi xi'in ñadi'i inka seyii,
io xa kuú mee-s te io xa kuú mee-ña tuku.

'Nux iin seyii kidi xi'in di'i kuu uu-s, io
xa kuú-s nduu-s.

'Nux iin seyii kidi xi'in xanu-s, io xa
kuú-s nduu-s.

'Nux iin seyii kidi xi'in inka seyii kuenda
kuu ñadi'i kuu se ijana, io xa kuú-s nduu-s.

**N-ta'u tniu Ianyuux nuu Moisés
na viko kada ñayiu Israel**

(Levítico 23–24)

Yoo ki'na nuu kixe'e kuia, yoo danani-n Abib, ndadaka'nu koio-n Viko Paxcua, xa naja'an koio-n kiu n-ka kee-n Egipto. Kiu uxi koon yoo ijan kax koio-n tkolelu, kiti ñin kuia. Kiu xa'un xi'in nde uxá ka kiu, kax koio-n tila ñatu yi'i levadura. Du'a n-ta'u tniu-r, xa naja'an koio-n nanda n-daya'a ña'a-r.

'Na ya'a xa kiu koio-n ñu'u Canaán te
nakueka koio-n cosecha ki'na nuu triu, cebada,
doko koio-n nuu mee-r nu'ne ki'na nuu.

'Dada ka'u koio-n uxa semana nde kiu
ki'na nuu Viko Paxcua, xa ndadaka'nu koio-n
Viko Cosecha-n, na n-ya'a xa n-ka nakueka-n
ntdaa cosecha. Tila ki'na nuu kadava'a-n
kane'e-n uu tila jan nuu mee-r.

'Kiu ki'na nuu yoo uxa ndadaka'nu koio-n
iiñ kiu ka'nu. Kiu ijan kane'e koio-n xa doko
koio-n nuu-r te xi'in donda'a trompeta
ndadaka'nu ña'a koio-n.

'Kiu uxi dñuni yoo ijan kuu kiu taxkanu
ini-r kuechi ñayiu Israel. Kiu ijan ma kax
koio-n, te kane'e koio-n xa doko-n nuu-r, xa
kajan koio-n xa taxkanu ini-r kuechi-n.

'Kiu xa'un yoo uxa kada koio-n Viko Ve'e Yutnu Vixi, na ndi'i n-ka nakueka-n ntdaa cosecha-n. Uxa kiu ntdaa ñayiu n-ka kaku ñayiu Israel kutuu koio-n ve'e yutnu vixi. Du'a kutnuni ini koio da'ya-n xa du'a n-ka xo tuu koio-n nde na n-ka kee-n Egipto xi'in nde n-ka xee-n Canaán.

N-ja'an Ianyuux nuu Moisés:

—Juñ'a'a nuu ñayiu na kane'e koio-i aciti olivo, xa dakeé-n na kukoko. Kiu xi'in kiu dandeé dutu aciti xa na kukoko xa nuncas ma nda'va xiti veñ'u tabernáculo.

'Idini kiu ntna una kiu, kiu ndetatu, nadama dutu uxi uu tila xndandodo nuu mexa, te kax koio-n tila vixi jan.

N-ja'an Ianyuux tnu'u ya'a nuu Moisés:

—Dava'a nga ñayiu kui'a ja'an Ianyuux, io xa ka'ni koio-n-yì yuú.

**Kada Ianyuux xa va'a nuu ñayiu ka jandixa-ia
te kada u'u Ianyuux ñayiu ña ka jandixa-ia**

(Levítico 26)

'Ru'u kuu Ianyuux mee-n. Nux jandixa koio-n tnu'u ta'u tniu-r, kada-r xa va'a xi'in xa va'a xaxe'e-n.

'Na xee koio-n xa kutuu koio-n ñu'u taa-r, juun dau tiempo va'a, te ñu'u ijan kane cosecha va'a xa kax ko'o koio-n, te juun xavidi va'a yutnu tata-n. Ma kojon koio-n te va'a kutuu koio-n.

'Ma koo kití nde'e dayu'u ña'a. Kuijun koio-n se xini u'u ña'a te ma ndaku-s nuu-n. Kutuu mee-r xi'i-n ntdantu'u kiú. Chi ru'u kuu Ianyuux ka jandixa-n, te mee-n kuu ñayiu xa n-kaxí-r.

'Ko nux ma jandixa koio-n tnu'u ta'u tniu-r, te kada-r xa yo yu'u koio-n. Tunda'a-r kue'e nde'e, te kada-r xa yo tnau ini koio-n.

'Dake'e koio-n tata, ko ma ni'i koio mee-n ni ñin, chi kax koio ñayiu xini u'u ña'a ntdaa cosecha-n. Kiti ini-r nuu-n, te ndaku ñayiu xini u'u nuu-n, te taxnuni koio ñayiu jan nuu-n.

'Tunda'a-r kitlavichi nde'e xa kaxi-ti da'ya-n te danaa-t kit-i-n. Koo tnama, chi ma koo cosecha, te xaxe'e xa koo kue'e tnama te koo xa na kaxi mee-n da'ya-n. Kix koio ñadu'u te danaa-s ñuu-n, te kunu koio-n te dandoo du'a koio-n ñu'u-n. Te kuú koio-n nuu ñu'u ñayiu ka xini u'u ña'a.

'Ko juini kutuu koio-n ñu'u ñayiu ka xini
u'u ña'a, ko ma danaa ña'a-r te ma dandoo
ñ'a'a-r. Naja'an na'i-r tratu n-kida-r xi'in Jacob
xi'in Isaac xi'in Abraham. Kundau ini ña'a-r,
chi kuu-r Ianyuux mee-n.

**Algunas porciones del Nuevo Testamento
en que se mencionan
estos hechos del Antiguo Testamento**

Dios le dice a Moisés cuáles son las ofrendas que quiere que le lleven los israelitas

- 1 Corintios 9:13
- Colosenses 2:16
- Hebreos 8:3-4; 10:11

Los sacerdotes empiezan su oficio

- S. Lucas 10:31
- Hebreos 3:1; 4:14-15; 5:1-4; 7:11, 20, 28; 8:1-6

Dios no permite a los israelitas comer ciertos alimentos

- S. Mateo 15:11; 23:24
- S. Marcos 7:15
- Hechos 10:9-16; 10:27-29; 11:5-10
- Colosenses 2:16
- Hebreos 9:9-10

Dios le dice a Moisés qué es lo que hace que la gente sea pura o impura delante de él

- S. Mateo 8:2-4; 23:27
- S. Marcos 1:40-45
- S. Lucas 2:22-24; 5:12-14; 11:44; 17:11-14
- S. Juan 7:22-23

Dios le da a Moisés otras leyes que desea que obedezcan los israelitas

- S. Mateo 5:33; 19:19; 22:39
- S. Marcos 12:31
- S. Lucas 10:27
- Romanos 10:5; 13:9
- Gálatas 3:12; 5:14
- Santiago 2:8
- I Pedro 1:16
- Efesios 6:1-3

Dios le habla a Moisés sobre las fiestas religiosas que los israelitas debían celebrar

La pascua

- S. Mateo 26:2; 26:5; 26:17-19; 27:15
- S. Marcos 14:1-2; 4:12; 4:14; 4:16; 15:6
- S. Lucas 22:1; 22:7-8; 22:11-15
- S. Juan 2:13; 11:55-56; 12:1; 12:12; 13:11 18:28, 39
- Hechos 12:3; 20:6
- 1 Corintios 5:6-8

El pentecostés

Hechos 2:1

El día de arrepentimiento

Hechos 27:9
Hebreos 6:19-20; 9:6-14; 13:11

Las enramadas

S. Juan 7:2

Dios le explica a Moisés la manera en que la gente podía ofrecerle regalos

- S. Mateo 15:5-6; 23:23
- S. Marcos 7:11
- S. Lucas 11:42

Aclaraciones

El mixteco es un idioma muy distinto al español; sin embargo, casi todas las letras que utiliza son las mismas que se usan en español. Pero como el mixteco tiene sonidos que no se encuentran en español, ha sido necesario representar estos sonidos adicionales con letras distintas para tener un alfabeto mixteco completo.

Ejemplos:

i **kiti** (animal)

x **xita-ro** (estamos cantando)

y **yutnu** (árbol)

n **koon** (cuatro)

' **xi'in** (con)

' **ka'nu** (grande)

' **ndi'yí** (grano)

El acento marca la diferencia entre pares de palabras

na	(subjuntivo)	ná	(como)
ñá	(negativo)	ñá	(la que)
te	(y)	té	(el que)
xa	(que)	xá	(ya)
kaxi-s	(él come)	kaxí-s	(él escoge)
kee-s	(él sale)	keé-s	(él entra)
kuu-s	(él es)	kuú-s	(él va a morir)
ndee-s	(él sale otra vez)	ndeé-s	(él entra otra vez)
ndidi	(elote)	ndidí	(pulque)
ñii	(piel)	ñíí	(sal)
viko	(fiesta)	vikó	(nube)
xi'i-s	(él [lo] bebe)	xi'í-s	(él muere)
yuu	(petate)	yuú	(piedra)
iiin	(uno)	iín	(nueve)
-te	(él)	-té	(líquido)

